



# センター NEWS

Wakayama  
International  
Exchange  
Center  
News

2023年12月発行

2023.10.20（金） 御坊市初開催！  
日本語ボランティア研修会実施



## 目次

- P 2 御坊市日本語ボランティア研修会開催（和歌山県日本語教室空白地域解消事業）
- P 3 グローバルセミナー/和の輪から
- P 4 和歌山県国際交流センターから
- P 5 和歌山県内の国際交流活動/和歌山県庁からのメッセージ
- P 6 応援団通信
- P 7 JICA和歌山デスクです
- P 8～12 ! Hi Hai Xin Chào こんにちは！ ～和歌山県内にある「外国人のための地域日本語クラス」一覧～  
（これらのページはやさしい日本語、英語、中国語、フィリピン語、ベトナム語で表記しています。）

### 和歌山県国際交流センター

〒640-8319 和歌山市手平2-1-2 和歌山ビッグ愛8F 開館時間：水曜日・祝日・12月29日～1月3日を除く  
毎日 10:00～18:30

### Wakayama International Exchange Center

Business hours: 10:00 a.m.-6:30 p.m. Closed: Wednesdays, national holidays, December 29 to January 3  
Address : 8th floor, Wakayama Big Ai Bldg., 2-1-2 Tebira, Wakayama City 640-8319

# 御坊市日本語ボランティア研修会 (令和5年度 県内日本語教室空白地域解消事業について)

和歌山県国際交流センターでは平成11年より日本語教室を行っています。現在和歌山県内では18箇所の地域の日本語教室（団体・個人）があります。センターでは外国の方が県内のどの地域に居住されたとしても、希望すれば地元で日本語学習ができるよう、令和4年度より「日本語教室空白地域解消事業」に取り組んでいます。今年度は御坊市・日高郡エリアで実施し、10月20日（金）に日高振興局で日本語ボランティア研修会を実施しました。日本語学習支援に関わってくださる方を募集し、40名の方にご参加いただき、日本語学習支援方法を学んでいただきました。その後地域で日本語学習を希望する外国人19名（フィリピン、ベトナム、イギリス等）の方々と交流会を行いました。参加された皆さんのアンケートには、交流会がとても楽しかったとのコメントを多数いただき、交流会終了後、御坊・日高郡エリアで日本語学習支援活動が始まっています。令和6年度は西牟婁地域を予定しています。

10月28日（土）和歌山市会場でも研修会を実施しました。



本研修会では、日本語学習支援のボランティア活動に関わったことのない方でも無理なく始められる、国際交流基金の「いろどり 生活の日本語」（インターネットから無料でテキストや音声ファイルをダウンロードできます。）を使った支援方法について学びました。

## 『いろどり 生活の日本語』



令和5年度・第1回国際ナショナルカフェ  
「WIXAS コレクション」



参加者みんなで交流会



旗揚げゲーム



タヒチアダンス



ランウェイの前で集合写真

11月12日(日)13時~15時、国際ナショナルカフェ「WIXAS コレクション」を開催しました。「和歌山にほんごの会 NAGOMI」のご協力のもと、様々な国の出身者によるランウェイではいろいろな国の衣装で華やかに会場を彩りました。  
参加者全員での旗揚げゲーム、持ち寄りのお菓子での交流会。  
「マーラマラマ テ ライ タヒチアダンススタジオ」によるタヒチアダンスを披露していただきました。

絵本とアートを通じた 親子国際交流イベント「和の輪」  
～バトナム お月さまをたのしむ日 Têt Trung thu (テットチュントウ)～



完成したバトナムちょうちんを点灯しました！



バトナム語の絵本よみきかせ



バトナム出身のチンさんから木の組み方を教わります

10月1日(日)13時から15時30分、「和の輪」を開催しました。「和の輪」は、子どもたちが絵本とアートをきっかけとし、「様々な国の多様な文化」、「外国人を含む多様な人々との交流」の素晴らしさに興味を持つ機会づくりを目的とした多文化理解イベントです。今回のテーマは「バトナムの中秋節」。絵本は、バトナムの子どもたちの中秋節の過ごし方を描いたバトナム語絵本のよみきかせを行いました。また、アートワークショップでは、お月さまを見に行くために現地でも手作りするバトナムちょうちんづくりを行いました。イベントは、和歌山 YMCA 国際福祉専門学校日本語科のバトナム人学生ら2名が講師となり、会場の参加者との交流を交えながらバトナムの中秋節について紹介してくれました。

## ★和歌山県国際交流センターボランティア随時募集！

和歌山県国際交流センターでは、私たちと一緒に活動してくれるボランティアを随時募集しています。ご関心のある方は、和歌山県国際交流センターまでお問い合わせください。

◇和歌山県国際交流センター [https:// wak-kokusai.jp](https://wak-kokusai.jp)

### ●ボランティアとしての応募条件について

- ① 18歳以上で自発的に責任をもって行動できる方
  - ② 活動中に知りえた秘密・情報を守れる方
  - ③ 和歌山県内に在住、または通勤・通学している方
  - ④ 登録期間中、センターとEメール等で円滑に連絡が取れる方
  - ⑤ センターが実施する説明会及び研修会に参加できる方
  - ⑥ 他のボランティアの方と協力して活動ができる方
- センターと協働し、ボランティア活動をしていただける方

### ●ボランティアの種類

- ① 翻訳・通訳
- ② ホームステイ
- ③ 文化紹介
- ④ 日本語
- ⑤ 情報収集提供

## ★ちょっと！新着図書情報



### パンダと私

著者 黒柳優子と仲間たち  
発行所 朝日新聞出版



### 翻訳できない 世界のことは

著者/イラスト エラ・フランス・サンダース  
発行所 株式会社創元社



### わたしのくらし世界のくらし

作・絵 マット・ラマス  
発行所 株式会社汐文社

## ■ 子ども向け企画 ■

### 和歌山県国際交流センターで外国のことをしらべませんか？

和歌山県国際交流協会パスポートを持って和歌山県国際交流センターの資料閲覧室にある本から自分の関心のある国の本を読んで、その国のことを調べてみてください。調べたらスタッフに「この本を読みました」って大きい声で言ってください。あなたの和歌山県国際交流協会パスポートにスタンプを押します。

和歌山県国際交流協会パスポートは和歌山県国際交流センターの掲示板においてあります。

また、スタッフにお声がけいただけたらお渡しします。

和歌山県国際交流センターでいっぱい本を読んでください。スタンプが3つたまったら**すてきなプレゼント**があります。



### 外国人のための生活相談

#### ◇相談日時

- ・日本語・英語
- 水曜日以外の毎日
- 10時～16時
- ・フィリピン語・中国語
- 月・木・土曜日
- 10時～16時
- ・ベトナム語
- 木・日曜日
- 10時～16時
- ◇相談場所
- 和歌山県国際交流センター
- TEL:073-435-5240

### Consultation for Foreigners

#### ◇Days and Time:

- ・Japanese, English
- Everyday except
- Wednesdays
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ・Filipino, Chinese
- Mon, Thu, Sat
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ・Vietnamese
- Thu, Sun
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ◇Place: Wakayama
- International Exchange Center
- TEL:073-435-5240

### 以外国人を対象の生活咨询

#### ◇咨询日・咨询时间:

- ・日语, 英语
- 每天 (除了周三以外)
- 10点 ~ 16点
- ・菲律宾语, 汉语
- 周一, 周四, 周六
- 10点 ~ 16点
- ・越南语
- 周四, 周日
- 10点 ~ 16点
- ◇咨询场所: 和歌山县
- 国际交流中心
- TEL:073-435-5240

### Konsultasyon para sa Dayuhan

#### ◇Araw at oras:

- ・Hapon, Ingles
- Araw-araw maliban tuwing
- Miyerkules
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ・Pilipino, Intsik
- Lunes, Huwebes, Sabado
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ・Vietnamese
- Huwebes, Linggo
- 10:00 a.m.~4:00 p.m.
- ◇Lugar: Wakayama
- International Exchange Center
- TEL:073-435-5240

### Dành cho người nước ngoài

#### Tư vấn đời sống

- ◇Thời gian tư vấn:
- ・Tiếng Nhật, Anh
- Các ngày trong tuần trừ ngày
- thứ tư
- (Từ 10:00 am ~ 4:00 pm).
- ・Tiếng Philippines, Trung
- Thứ hai, năm và thứ bảy.
- (Từ 10:00 am ~ 4:00 pm).
- ・Tiếng Việt
- Thứ năm, chủ nhật.
- (Từ 10:00 am ~ 4:00 pm).
- ◇Địa điểm: Trung tâm giao lưu
- quốc tế Tỉnh Wakayama.
- TEL:073-435-5240

## 和歌山県内の国際交流活動

### パパチカ

「父親が子どもと過ごす時間・親子で地域の魅力に触れる機会  
そんなひと時を楽しみたいと願う父親サークル」

「パパチカ」は、“「パパ」の「チカラ」で地域と子育てを盛り上げて  
いきたい”、という思いから、2013年2月に誕生した父親のボラン  
ティアサークルです。「父と子ども」「親子と地域」がそれぞれもっと身  
近な存在になることを願い、和歌山の名所や食、文化を「塗り絵」にし  
た、「わかやまのぬりえ」を制作し、県内に配布しています。2014年  
から毎年刊行している「わかやまのぬりえ」も次号が節目となる10号  
目となり、2024年2月下旬に刊行を予定しています。

2021年からは、和歌山県国際交流センターと共に、世界の多様な文  
化を知るぬりえ「せかいのぬりえ」も毎年制作し、せかいのぬりえコン  
テストも開催しています。



← パパチカホームページ



わかやまのぬりえ8「SDGs」



パパチカメンバーと国際交流センターによる  
せかいのぬりえコンテスト審査委員会のようす



わかやまのぬりえ9「世界と和歌山」



子どもたちがぬった「せかいのぬりえ」の数々

## 和歌山県庁からのメッセージ

### 第2回和歌山県人会世界大会を開催しました！

和歌山県企画部企画政策局国際課 田井慶祐

令和5年10月5日～8日、第2回和歌山県人会世界大会を4年ぶりに開催しました。

世界大会は、海外への移住者が全国で6番目に多い和歌山県が、和歌山にルーツを持つ方々の郷土への誇りを高めるとともに、県民との相互交流や移民史に対する県民の理解を深める機会を創出することを目的として開催しています。

世界大会には、アルゼンチン、オーストラリア、ブラジル、カナダ、韓国、メキシコ、ペルー、アメリカにある海外県人会から412名、国内県人会から55名の計467名が参加しました。

県人会員は、それぞれゆかりの地域を訪問するふるさと巡りツアーや田辺市の弁慶ゲタ踊りなどで県民と交流し、ふるさとへの誇りと自信を深めました。



ふるさと巡りツアー（那智勝浦町）の様子



第2回和歌山県人会世界大会記念式典フィナーレ

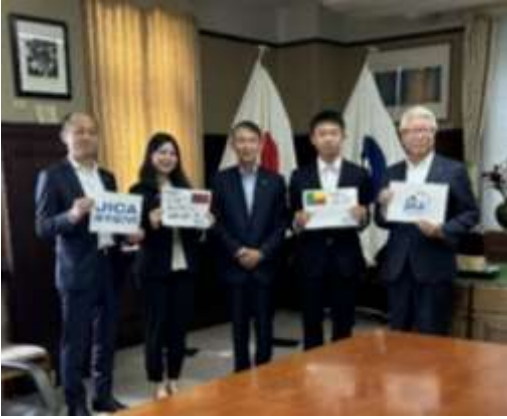


# 応援団通信



<https://www.wakajicavo.com/>

## ● JICA 海外協力隊が和歌山県を表敬訪問



10月3日（火）和歌山県庁を表敬訪問しました。  
 訪問したのは JICA 海外協力隊 2023 年度 2 次隊で出発する脇田隊員、そして今年 3 月末にサモアから帰国された原元隊員です。  
 随行したのは JICA 関西の木村所長、わかやま JICA ボランティア応援団の檜畑会長です。  
 二人は知事から活動の抱負や活動から得たことなどを質問され、緊張しつつも自分たちの意見を話していました。

## ● 協力隊ナビプラスを開催

11月4日（土）新宮市にある旧チャップマン邸を会場に協力隊ナビ＋事業を開催しました。  
 この事業は和歌山県、JICA 関西、和歌山青年海外協力協会、わかやま JICA ボランティア応援団の 4 者共催で、JICA（独立行政法人国際協力機構）が実施している JICA 海外協力隊への東牟婁地域の県民の方々に関心を高めていただき、和歌山県出身者を多く輩出できるように広く広報することを目的に開催しました。参加者は 10 名でした。



## ● ガンバッテまーす！

多田慎吾さんはジンバブエで活動中

ジンバブエ東部ムタレ市の技術工科専門学校（ポリテクニク）に観光学科教員として赴任し、カウンターパートと一緒に学生と地域コミュニティに対して観光教育支援と指導に取り組んでいます。

ジンバブエの成長戦略の一つでもある観光振興は、広く社会経済に裨益効果が高いとされ、今日、国内各地の地域コミュニティでもその期待度は高まるばかりです。

それら地域の社会的要請に応えるためにも、配属先は指導法、研究、コミュニティサービス、価値創造、産業化を重点とした教育政策に準じた観光教育を実践しています。

実践のキーワードは「伝統」です。国の教育方針に言及される「革新的な発展」には伝統（既存の有形・無形資源）的要素が欠かせないためです。

今後の活動では、この伝統をいかに観光教育の現場に取り入れ、国や配属先の目指す質の高い人材育成をカウンターパートと共に達成していけるかが中心課題となりそうです。



国際ツーリズム展示会への参加（2023年10月14日）



# Hello, JICA 和歌山デスクです

～国際協力機構（JICA）国際協力推進員からのお知らせ～

## JICA 海外協力隊 派遣状況

◆現在、各国での隊員の任地の状況などを踏まえ、国別・案件別に渡航再開の是非を検討しています。

◆日本全国から  
93 カ国へ 813 名の方を派遣中です。

◆和歌山県からは  
13 名の方が活動中です。  
(11 月 13 日現在)

## つくってみた！ 世界のどローカルごはんを人気アニメクリエイターが再現

現在、10 か国のレシピが人気アニメクリエイターによって再現されております！



ぜひ実際におうちでも作ってみてくださいね♪

## ◆アフリカ写真展の開催

～アフリカ開発会議 30 周年記念公式サイドイベント～



9 月 14 日から 26 日まで、アドベンチャーワールドにて世界銀行とアワーズ（アドベンチャーワールド運営会社）と JICA の共催による特別企画展「多様ないのちと共生するアフリカ社会」を開催しました。世界銀行はアフリカの人々と場所、アワーズは動物たちの輝き、JICA は人と動物の共存に焦点を当てた写真を一堂に展示し、アフリカの魅力を紹介しました。JICA の「みんなが知らないアフリカ」のビデオや海外協力隊の活動もあわせて上映・展示し、修学旅行や遠足で訪れた児童生徒など多くの方にご覧いただきました。開催期間中には人と動物をとりまく自然・社会環境との関係性についてトークライブも行い、100 名ほどの来場者はアフリカの人々の生活やサファリの映像に大いに興味を示した様子で、子どもたちの喜ぶ姿が見られました。なお、11 月 25 日から 12 月 3 日までイオンモール和歌山で「アフリカ写真展&JICA 活動展」を開催しました（入場無料）。

## ◆和歌山市青少年リーダー力向上講座

10 月 1 日、和歌山市役所青少年課の主催で、市内中学校の生徒役員等を対象とした「青少年リーダー力向上講座」が開催されました。3 年ぶりでコロナ後初めての開催となり、講座の運営に JICA 和歌山デスクが協力しました。

合計 31 名の生徒が集い、8 班に分かれたアイスブレイク・ゲームの後、SDGs に関する各自の思いをグループで話し合いました。和やかな雰囲気スタートし、初めて会う他校の生徒同士が和気あいあい意見を交わしていました。その後、帰国した JICA 海外協力隊員 2 名がそれぞれの活動体験を発表して、開発途上国の現状を紹介し、どのようなことが求められているのかを考えてもらいました。真剣な議論を経て「今回の講座で自分の価値観が変わった」、「日本では当たり前前にできていることが他の国にとって当たり前でないことを今まで以上に詳しく知ることができた」等の感想が述べられました。生徒の皆さんがリーダーとしてますます活躍されることを期待しています。



お問合せ先 担当：塩見 善則 (SHIOMI YOSHINORI)

✉ [jicadpd-desk-wakayamaken@jica.go.jp](mailto:jicadpd-desk-wakayamaken@jica.go.jp)

ホームページ：<https://www.jica.go.jp/kansai/index.html>

FaceBook：<https://www.facebook.com/jica.wakayamadesk/>

# ! Hi Hai Xin Chào こんにちは!



わかやまけん す がいこくじん かた  
**和歌山県に住む外国人の方へ**  
 わかやまけんない がいこくじん ちいきにほんこくら す いちらん れいわ ねんど  
**和歌山県内にある「外国人のための地域日本語クラス」一覧（令和5年度）**

ちいき 地域	だんたいめい 団体名 /	れんらくさき 連絡先	めい クラス名	ばしょ 場所	かいさいにちじ 開催日時	
わかやまし	わかやまけんこくさい こうりゅうセンター (073-435-5240)		おはようクラス	わかやまけん こくさいこうりゅう 和歌山県 国際 交流センター わかやましてびら けんみん (和歌山市手平2-1-2 県民 こうりゅう わかやま かい 交流プラザ和歌山ビッグ愛 8階)	きん 金	10:30~12:00
			もっと日本語クラス		にち 日	10:30~12:00
			いっしょににほんご		にち 日	13:00~16:00
			わがっこ(WGK)		ど 土	13:00~16:00
			もじじゆく		そうだん 相談 が ひつよう 必要	
わかやまし こくさいこうりゅうか (073-435-1010)	わかやまし 和歌山市 にほんごきょうしつ 日本語教室 にゅうもん (入門コース)	わかやましやくしよ かい 和歌山市役所 10階 こくさいゆうこうこうりゅう (国際友好 交流サロン) わかやましななぼんちよう (和歌山市七番丁 23番地)	もく 木 (前期) か 火 (後期)	18:30~20:00		
せいうんこうとうがっこう きのくに青雲 高等 学校 (073-499-4532)	きのくにまな まな きょうしつ きのくに学びの教室	せいうんこうとうがっこう きのくに青雲 高等 学校 わかやましふきあげ (和歌山市吹上5-6-8)	といあわ 問合せが必要			
きのかわし	にほんご にほんで日本語〜てにをは (090-9098-0101)		いわでちくこうみんかん 岩出地区公民館 いわでしみず (岩出市清水386-12)	ど 土	18:00~21:00	
			こかわ 粉河ふるさとセンター き かわしこかわ (紀の川市粉河580)		18:30~21:00	
			ももやまかいかん 桃山会館 き かわし ももやま つかつき (紀の川市桃山町 調月384)		18:00~21:00	
	たぶんか 多文化オアシス☆にほんごおしゃべり会 (090-9614-9144)		かみいわで ちく 上岩出 地区コミュニティセンター いわでしきた おおいけ (岩出市北 大池84-2)	すい 水	19:00~21:00	
			①紀の川市役所 き かわしやくしよ (紀の川市西大井338) ②打田生涯 学習センター うたしやうがいがくしゅう (紀の川市西大井363)	か 火	13:00~16:00	
		いわでしりつ 岩出市立サンホール いわでしやま (岩出市山719)	ど 土	13:00~15:00		
はしもとし	いとちゅうおう こうとうがっこう 伊都中央 高等学校 (0736-26-7531)	まな まな きょうしつ きのくに学びの教室	いとちゅうおう こうとう がっこう 伊都中央 高等 学校 はしもとし こうやぐち ちょう なこそ (橋本市 高野口 町 名古屋558)	といあわ 問合せが必要		
かいなんし			かいなん 海南nobinos (ノビノス) かいなんし ひかた 海南市 日方1525-6	にち 日 (月2)	10:15~11:15	
ありだし	ほうじんわかやまけん NPO法人 和歌山県 にほんごきょういっく かい 日本語教育 の会 (090-1580-9539)	みんな にほんごきょうしつ みんなで日本語教室	ありたりつ やすだこうみんかん ①有田市立 保田公民館 ありだしつじどう (有田市辻堂533-1) ありだしりつみのしまこうみんかん ②有田市立箕島公民館 ありだしみのしま (有田市箕島627-3) ありだしりつ みやはらこうみんかん ③有田市立 宮原 公民館 ありだしみやはらうしんまち (有田市宮原町 新町189-1)	といあわ 問合せが必要		
たなべし	たなべしこくさいこうりゅう 田辺市国際交流センター (0739-33-9019)	にほんご 日本語クラス	たなべししみんそうごう 田辺市市民総合センター たなべしたかおいつちようめ (田辺市高雄一丁目23-1)	そうだん 相談 が 必要		
	なんきこうとうがっこう 南紀高等学校 (0739-34-6003)	まな まな きょうしつ きのくに学びの教室	なんきこうとうがっこう 南紀高等 学校 (0739-34-6003)	といあわ 問合せが必要		
しんぐうし	しんぐうこうとうがっこう 新宮高等学校 (0735-29-3339)	まな まな きょうしつ きのくに学びの教室	しんぐうこうとうがっこう 新宮高等 学校 (0735-29-3339)	といあわ 問合せが必要		

\*「きのくに学びの教室」は和歌山県教育委員会人権教育推進課(073-441-3719)にもお問い合わせができます。



## 致居住在和歌山的外国朋友们

### 和歌山县内「为外国人举办的各区域的日语班」一览(令和5年度)

区域	団体名 电话	日语班名	会场	开课日程	
和歌山市	和歌山县国际交流中心 (073-435-5240)	おはよう(Ohayo)日语班	和歌山县国际交流中心	周五	10:30~12:00
		もっと(motto)日语班		周日	10:30~12:00
		いっしょに(issyoni)日语班	和歌山市手平2-1-2 县民交流广场	周日	13:00~16:00
		わがっこ(wagakko)日语班 もしじゅく (文字塾日语班)	和歌山Big爱 8楼	周六	13:00~16:00
	和歌山市役所 国际交流科 (073-435-1010)	和歌山市 日语班 (入门课程)	和歌山市役所 10楼 (国际友好交流沙龙) 和歌山市七番丁23番地	周四 (前期) 周二 (后期)	18:30~20:00
きのくに青云高等学校 (073-499-4532)	きのくに学びの教室 (Kinokuni 学习班)	きのくに青云高等学校 和歌山市吹上5-6-8	需要事先咨询		
纪之川市	「にほんで日本語～てにをは」日语班 (090-9098-0101)		岩出地区公民馆 岩出市清水386-12	周六	18:00~21:00
			粉河ふるさとセンター (粉河故乡中心) 纪之川市粉河580		18:30~21:00
			桃山会馆 纪之川市桃山町调月384		18:00~21:00
	多文化オアシス☆にほんごおしゃべり会 (多文化OASHISU☆日语聊天会) (090-9614-9144)		上岩出地区コミュニティセンター (上岩出地区社交中心) 岩出市北大池84-2	周三	19:00~21:00
			①纪之川市役所 (纪之川市西大井338) ②打田生涯学习中心 (纪之川市西大井363)	周二	13:00~16:00
		岩出市立サンホール (Sun Hall) (岩出市山719)	周六	13:00~15:00	
桥本市	伊都中央高等学校 (0736-26-7531)	きのくに学びの教室 (Kinokuni 学习班)	伊都中央高等学校 桥本市高野口町名古屋558	需要事先咨询	
海南市			海南nobinos 海南市日方1525-6	周日 (1个月2次)	10:15~11:15
有田市	NPO法人 和歌山县日语教育会 (090-1580-9539)	みんなで(Minnade) 日语教室	①有田市立保田公民馆 有田市辻堂533-1 ②有田市立箕島公民馆 有田市箕島627-3 ③有田市立宫原公民馆 有田市宫原町新町189-1	需要事先咨询	
田边市	田边市国际交流中心 (0739-33-9019)	日语教室	田边市市民综合中心 田边市高雄一丁目23-1	需要事先商量	
	南纪高等学校 (0739-34-6003)	きのくに学びの教室 (Kinokuni 学习班)	南纪高等学校 0739-34-6003	需要事先咨询	
新宫市	新宫高等学校 (0735-29-3339)	きのくに学びの教室 (Kinokuni 学习班)	新宫高等学校 0735-29-3339	需要事先咨询	

\*有关「きのくに学びの教室」(Kinokuni 学习班), 也可以向和歌山县教育委员会人权教育推进科咨询(073-441-3719)。

## For foreign residents in Wakayama Prefecture

### List of 「Regional Japanese Language Classes for Foreigners」 in Wakayama Prefecture (Reiwa 5th year)

Region	Group name/Contact	Class name	Venue	Class Schedule	
Wakayama	Wakayama International Exchange Center (073-435-5240)	Ohayo Class	Wakayama International Exchange Center (8th floor Wakayama Big Ai 2-1-2 Tebira, Wakayama)	Fri	10:30~12:00
		Motto Nihongo Class Ishoni Nihongo Class		Sun	10:30~12:00
		Wagakko(WGK)		Sun	13:00~16:00
		Moji Juku		Sat	13:00~16:00
	International Affairs Division, Wakayama City Hall (073-435-1010)	The City of Wakayama Japanese Language Classes (an Introductory course)	Wakayama City Hall 10th floor (International friendship exchange salon) (2-3 Shichi bancho, Wakayama city)	Thu (1st Term) Tue (2nd Term)	18:30~20:00
Kinokuni Seiun High School (073-499-4532)	Kinokuni Learning Classrooms	Kinokuni Seiun High school (5-6-8 Fukiage, Wakayama)	Inquiry required		
Kinokawa	Nihon Nihongo~Tenioha (090-9098-0101)		Iwade Region Community Center (386-12 Shimizu, Iwade)	Sat	18:00~21:00
			Kokawa Furusato Center (580 Kokawa, Kinokawa)		18:30~21:00
			Momoyama Hall (384 Tsukatuki Momoyama-chou, Kinokawa)		18:00~21:00
	Tabunka Oasis☆Nihongo Oshaberu Kai (090-9614-9144)		Kami-Iwade Region Community Center (84-20ike Kita, Iwade)	Wed	19:00~21:00
			①Kinokawa City Hall (338 Nishiooi, Kinokawa) ②Uchita Shogai Center (363 Nishiooi, Kinokawa)	tue	13:00~16:00
			Iwade Municipal Sun Hall (719 Yama, Iwade)	Sat	13:00~15:00
Hashimoto	Itochuo High School (0736-26-7531)	Kinokuni Learning Classrooms	Ito Chuo High School (558 Nakoso Koya-cyo, Hashimoto)	Inquiry required	
Kainan			Kainan Nobinos (1525-6 Hikata, Kainan)	Sun (Twice a month)	10:15~11:15
Arida	NPO Corporation Wakayama Prefecture Nihongo no kai (090-1580-9539)	Kinokuni Learning Classrooms	①Arida Municipal Yasuda Community Center (533-1 Tsujidou Arida) ②Arida Municipal Minoshima Community Center (627-3 Minoshima, Arida) ③Arida Municipal Miyahara Community Center (189-1Shinnmachi Miyahara-cho, Arida)	Inquiry required	
Tanabe	Tanabe City International Exchange Center	Japanese Class	Tanabe City General Center (23-1-1 Takao, Tanabe)	Arrangements possible	
	Nanki High School (0739-34-6003)	Kinokuni Learning Classrooms	Nanki High School (0739-34-6003)	Inquiry required	
Shingu	Shingu High School (0735-29-3339)	Kinokuni Learning Classrooms	Shingu High School (0735-29-3339)	Inquiry required	

\*You can also contact Wakayama Prefectural Board of Education Promotion Human Rights for 「Kinokuni Learning Classes」.

Para sa mga residente ng Preperaktura ng Wakayama  
Listahan ng 「Regional Japanese Language Class para sa mga Dayuhan」 sa Wakayama Prefecture  
(ika-5 taon ng Reiwa)

Rehiyon	Pangalan ng Grupo/Contact	Pangalan ng Klase	Lugar	Iskedyul ng Klase		
Wakayama	Wakayama International Exchange Center (073-435-5240)	Ohayo Class	Wakayama International Exchange Center (8th floor Wakayama Big Ai 2-1-2 Tebira, Wakayama)	Biyernes	10:30~12:00	
		Motto Nihongo Class		Linggo	10:30~12:00	
		Ishoni Nihongo Class		Linggo	13:00~16:00	
		Wagakko(WGK)		Sabado	13:00~16:00	
	Moji Juku	Kinakailangang mag-inquire				
International Affairs Division, Wakayama City Hall (073-435-1010)	Japanese Language Class ng Wakayama City (Panimulang kurso)	Wakayama City Hall 10th floor (International Friendship Exchange Salon) (2-3 Shichi bancho, Wakayama city)	Huwebes (1st Term)  Martes (2nd Term)	18:30~20:00		
Kinokuni Seiun High School (073-499-4532)	Kinokuni Learning Classroom	Kinokuni Seiun High school (5-6-8 Fukiage, Wakayama)	Kinakailangang mag-inquire			
Kinokawa	Nihon Nihongo~Tenioha (090-9098-0101)		Iwade Region Community Center (386-12 Shimizu, Iwade)	Sabado	18:00~21:00	
			Kokawa Furusato Center (580 Kokawa, Kinokawa)		18:30~21:00	
			Momoyama Hall (384 Tukatuki Momoyama-chou, Kinokawa)		18:00~21:00	
	Tabunka Oasis☆Nihongo Oshaberi Kai (090-9614-9144)		Kami-Iwade Region Community Center (84-2 Oike Kita, Iwade)	Miyerkules	19:00~21:00	
			①Kinokawa City Hall (338 Nishiooi, Kinokawa) ②Uchita Shogai Center (363 Nishiooi, Kinokawa)	Martes	13:00~16:00	
			Iwade Municipal Sun Hall (719 Yama, Iwade)	Sabado	13:00~15:00	
Hashimoto	Itocho High School (0736-26-7531)	Kinokuni Learning Classroom	Ito Chuo High School (558 Nakoso Koya-cyo, Hashimoto)	Inquiry required		
Kainan			Kainan Nobinos (1525-6 Hikata, Kainan)	Linggo (Dalawang beses)	10:15~11:15	
Arida	NPO Corporation Wakayama Prefecture Nihongo no Kai (090-1580-9539)	Kinokuni Learning Classroom	①Arida Municipal Yasuda Community Center (533-1 Tsujidou Arida) ②Arida Municipal Minoshima Community Center (627-3 Minoshima, Arida) ③Arida Municipal Miyahara Community Center (189-1 Shinmachi Miyahara-cho, Arida)	Kinakailangang mag-inquire		
Tanabe	Tanabe City International Exchange Center	Japanese Class	Tanabe City General Center (23-1-1 Takao, Tanabe)	Posible ang pagsasaayos		
	Nanki High School (0739-34-6003)	Kinokuni Learning Classroom	Nanki High School (0739-34-6003)	Kinakailangang mag-inquire		
Shingu	Shingu High School (0735-29-3339)	Kinokuni Learning Classroom	Shingu High School (0735-29-3339)	Kinakailangang mag-inquire		

\*Maaring kumontak sa Wakayama Prefectural Board of Education Promotion Human Rights para sa 「Kinokuni Learning Class」

**Dành người nước ngoài sống tại Tỉnh Wakayama**  
**Danh sách "lớp học tiếng Nhật dành cho Người nước ngoài" Trong Tỉnh Wakayama**

Khu vực	Tên tổ chức/ Liên lạc	Tên lớp	Địa điểm	Thời gian	
Thành phố Wakayama	Trung tâm Hỗ trợ - Giao lưu Quốc tế Tỉnh Wakayama (073-435-5240)	Lớp Tiếng Nhật Ohayo	Trung tâm Hỗ trợ - Giao lưu Quốc tế Tỉnh Wakayama Tầng 8 Tòa nhà giao lưu cộng đồng Big Ai số 2-1-2 Tebira Thành phố Wakayama	Thứ 6	10:30 ~ 12:00
		Lớp Tiếng Nhật Motto		Chủ Nhật	10:30 ~ 12:00
		Lớp Tiếng Nhật Itshoni		Chủ Nhật	13:00 ~ 16:00
		Lớp Tiếng Nhật Wagakko		Thứ 7	13:00 ~ 16:00
		Lớp Tiếng Nhật Mojjuku		Cần thảo luận trước	
	Phòng trao đổi Quốc Tế Thành phố Wakayama ( 073-435-1010 )	Lớp học Tiếng Nhật Thành phố Wakayama (Khóa nhập môn)	Tòa nhà thị chính thành phố, Tầng 10 ( Phòng hữu nghị trao đổi Quốc tế ) ( số 23, 7 Chome, Thành phố Wakayama)	Thứ 5 (kỳ đầu) Thứ 3 (kỳ sau)	18:30 ~ 20:00
	Trường Trung Học Kii Seiun ( 073-499-4532 )	Lớp học Kino Kuni	Trường trung học Kinokuni Seiun (5-6-8 Fukiage, thành phố Wakayama)	Cần liên hệ trước	
Thành phố Kinokawa	Tiếng Nhật tại Nhật- Tenioha ( 090-9098-0101 )		Trung tâm cộng đồng quận Iwade (386-12 Shimizu, thành phố Iwade)	Thứ 7	18:00 ~ 21:00
			Trung tâm Kokawa Furusato (580 Kokawa, thành phố Kinokawa)		18:00 ~ 21:00
			Trung Tâm Momoyama (384 Tukatuki, Momoyama-cho, Thành phố Kinokawa)		18:00 ~ 21:00
	Ôc đa đa văn hóa☆ Nhóm trò chuyện bằng Tiếng Nhật (090-9614-9144)		Trung tâm cộng đồng quận Kamiwade (84-2 Oike, Kita, thành phố Iwade)	Thứ 4	19:00 ~ 21:00
			Ⓛ Tòa thị chính Kinokawa (338 Nishi-Oi, thành phố Kinokawa) Ⓜ Trung tâm học tập suốt đời Uchida (363 Nishi-Oi, Thành phố Kinokawa)	Thứ 3	13:00 ~ 16:00
		Tòa thị chính thành phố Iwade (719 Thành phố Iwade Yama)	Thứ 7	13:00 ~ 15:00	
Thành phố Hashimoto	Trường trung học Ito Chuo (0736-26-7531)	Lớp học Kinokuni	Trường trung học Ito Chuo (558 Nagoso, thị trấn Takanoguchi, thành phố Hashimoto)	Cần liên hệ trước	
Thành phố Kainan			Kainan Nobinos 1525-6 Higata, Thành phố Kainan	Mỗi tháng hai ngày Chủ	10:15 ~ 11:15
Thành phố Arida	Hiệp hội giáo dục Tiếng Nhật NPO Tỉnh Wakayama (090-1580-9539)	Lớp học Tiếng Nhật cho mọi người	Ⓛ Trung tâm cộng đồng Yasuda thành phố Arida (533-1 Tsujido, thành phố Arida) Ⓜ Trung tâm cộng đồng Minoshima thành phố Arida (627-3 Minoshima, thành phố Arida) Ⓨ Trung tâm cộng đồng Miyahara thành phố Arida (189-1 Shinmachi, Miyahara-cho, thành phố Arida)	Cần liên hệ trước	
Thành phố Tanabe	Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Tanabe (0739-33-9019)	Lớp Tiếng Nhật	Trung tâm tổng hợp thành phố Tanabe (1-23-1 Takao, Thành phố Tanabe)	Cần thảo luận trước	
	Trường trung học Nanki	Lớp học Kinokuni	Trường trung học Nanki (0739-34-6003)	Cần liên hệ trước	
Thành phố Shingu	Trường trung học Shingu (0735-29-3339)	Lớp học Kinokuni	Trường Trung học Shingu (0735-29-3339)	Cần liên hệ trước	

\*Bạn cũng có thể liên hệ với Phòng xúc tiến Giáo dục, Nhân quyền thuộc Ban Giáo dục Tỉnh Wakayama về Lớp học Kinokuni. (073-441-3719).

**公益財団法人和歌山県国際交流協会 (共同発行：和歌山県国際交流センター)**

☎ : 073-435-5240 FAX : 073-435-5243

URL : (公財) 和歌山県国際交流協会 <http://wixas.wak-kokusai.jp>  
和歌山県国際交流センター [https:// wak-kokusai.jp](https://wak-kokusai.jp)

